



## Введение

Carrier приобретает сырье, материалы и услуги по их достоинству, стремясь к наиболее выгодной сделке и созданию устойчивых деловых отношений с поставщиками. Преподнесение деловых подарков общепринято, и оно может отражать простое желание создать доброжелательные отношения. Carrier, однако, придерживается весьма жестких правил, регламентирующих получение деловых подарков ее сотрудниками, которые несут прямую ответственность за вопросы снабжения. Конфликт интересов не должен влиять на решения по закупкам, и такие решения не должны допускать даже внешнего впечатления о столкновении интересов.

Нарушения правил Carrier, касающихся деловых подарков, воспринимаются со всей серьезностью. Преподнесение делового подарка, предназначенного для создания доброжелательных отношений, может, тем не менее, привести к увольнению сотрудника Carrier и исключению поставщика из списков утвержденных источников снабжения Carrier. Эта брошюра является руководством для поставщиков и потенциальных поставщиков Carrier (включая ее дочерние компании и филиалы; для удобства ссылок брошюра относится к Carrier в целом, включая все ее подразделения).

## Общие правила Carrier, касающиеся деловых подарков

Сотрудникам Carrier не разрешено вымогать подарки, развлечения или другие вознаграждения.

Сотрудникам Carrier не разрешено получать никаких подарков, развлечений или других вознаграждений от всех тех, кто добивается контрактов или закупок Carrier (в любой форме, включая заказы на поставку или закупки по кредитным картам) за исключением общепринятых знаков внимания, которые предлагаются не слишком часто и в разумных пределах ценности.

Сотрудники Carrier, которые несут прямую ответственность за вопросы снабжения, в том числе работники отдела снабжения и сотрудники, которым снабженческие функции были поручены иным образом, могут принимать только (а) напитки, легкие закуски и деловые обеды, подаваемые во время деловых встреч, проводимых на территории поставщиков; (б) деловые обеды в дороге; (в) рекламно-пропагандистские подарки чисто номинальной стоимости, например, кепки-бейсболки или блокноты; и (г) любые другие деловые подарки и ценные вещи, если о них сообщено и если получено письменное разрешение должностного лица учетного подразделения, ответственного за деловую этику и соблюдение норм, или вице-президента Carrier, ответственного за соблюдение норм.



Эти правила являются преднамеренно ограничительными. В дополнение к таким правилам «черных писем», поставщики должны избегать предложения или вручения любому сотруднику Carrier подарков, если это может создать впечатление о ненадлежащем поведении. Если у вас есть вопросы о правилах Carrier, касающихся подарков, обратитесь в Управление по глобальной этике и соблюдению норм компании Carrier по электронному адресу [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com).

### Что, по определению Carrier, является «деловым подарком»?

«Деловой подарок» — это любая ценность, предлагаемая в связи с деловыми отношениями, когда получатель не платит за нее справедливой рыночной цены. Деловой подарок может принять любую форму, например, обеда в ресторане или клубе, билетов в театр, скидки, не предоставляемой широкой публике, или произведения искусства.

### Кто является «поставщиком»?

Слово «поставщик» применяется в широком смысле, включая всех тех, кто имеет контракты, заказы на поставки, договоры на обслуживание или другие соглашения или договоренности о закупках Carrier (в том числе о закупках по кредитным картам). «Перспективные поставщики» — это, разумеется, все те, кто добивается установления деловых отношений с Carrier.

### Как узнать, кто из сотрудников Carrier несет «прямую ответственность за вопросы снабжения»?

К сотрудникам, которые несут «прямую ответственность за вопросы снабжения», относятся все работники отдела снабжения, например, закупщики товаров. Сюда относятся также другие сотрудники, назначенные вашим подразделением. К дополнительно назначенным сотрудникам относятся, например, представители, занимающиеся обеспечением качества поставщиков, сотрудники, ответственные за выбор источников поставок, или сотрудники, наделенные полномочиями производить закупки по кредитным картам.

### Подарки членам семьи сотрудников Carrier

Carrier считает подарок супруге (супругу) или другому члену семьи сотрудника Carrier деловым подарком, если он мотивирован или связан с деловыми отношениями. Такие подарки подпадают под действие правил Carrier точно так же, как и другие деловые подарки.



## **Личная дружба или родственные отношения**

Carrier признает, что подарки могут быть мотивированы личной дружбой или родственными, а не деловыми, отношениями. Некоторые подарки явно являются деловыми; так, любой подарок, стоимость которого вычитается из налога или оплачивается или компенсируется деловым предприятием, явно является деловым подарком. Некоторые подарки явно мотивированы родственными отношениями; так, свадебный подарок надлежащей ценности сестре или другому близкому члену семьи безусловно уместен. Однако, оценка мотивации и природы «дружеских отношений» в других ситуациях является проблематичной и неловкой для всех вовлеченных в такую ситуацию. Поскольку «внешнее впечатление» имеет большое значение и поскольку об уместности подарка будут судить задним числом, Carrier настаивает на сдержанности при предложении подарков и категорически возражает против подарков, предлагаемых на основе личной дружбы.

## **Праздничные подарки**

Хотя в праздничный сезон люди традиционно обмениваются подарками, правила Carrier не делают исключений, позволяющих принимать такие подарки. Carrier поощряет обмен праздничными карточками, но возражает против любых праздничных подарков, предлагаемых любому сотруднику Carrier поставщиками. Если праздничный подарок получен от поставщика, Carrier обычно возвращает его или жертвует его на благотворительные нужды.

## **Выполнение государственных контрактов**

Предприятия Carrier имеют множество прямых и косвенных контрактов с правительством США, часто с привлечением одного или нескольких сторонних посредников по продажам. Помимо нарушений правил Carrier, платеж, подарок или другая ценность, переданная субподрядчиком, продавцом или поставщиком государственному подрядчику высшего уровня с целью ненадлежащего получения или вознаграждения режима благоприятного обращения (выплата «благодарности») является уголовным преступлением.

## **Обращение поставщика за помощью, если сотрудник Carrier домогается денег или подарков**

Carrier запрещает своим сотрудникам домогаться подарков у любого поставщика или перспективного поставщика. Если сотрудник Carrier домогается денег или любых других подарков, обратитесь в Управление по глобальной этике и соблюдению норм по электронному адресу [CarrierHQ\\_Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ_Compliance@carrier.com) или, если вы желаете обратиться в Carrier анонимно, воспользуйтесь нашей Анонимной программой представления сведений.



Подробная информация о Программе доступна на сайте Carrier по ссылке: <https://corporate.carrier.com/reporting>. Не допускайте молчаливого согласия и не делайте ошибочного вывода о том, что так заведено и что такое домогательство приемлемо.

Вы будете нести ответственность за такое бездействие, и последствия будут серьезными.